

سر محرر : شهیندر زاده فلبلی

احمد حلمی

محل ادارہ سی :

جفال اوغلندہ « حکمت » ادارہ خانہ سی در .

حقہ مقرون ، اغراضدن سالم افکار و مقالاتہ صحیفہ لر منر آچقندر .

MUSSAHÉBÉ

Journal turc, quotidien, politique et littéraire

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE : A. HILMY CHEHBENDER

# مصلحت

اوراق و مکاتیب سر محرر نامنه

کوندہر یله لی در .

استراک بلی :

برسنه لکی یوز ، آلتی آیلغی آتیش غروشدر .

بوسته اتحادینه داخل مالاک اجنبیه ایچون سنه لکی قرق فرانقدر .

ABONNEMENT

Union Postale: un an, 40, six moi, 25 Fr.

REDACTION: CONSTANTINOPLE, DJAGAL OGLOU

انتظار ایدیورز . خارجیه نظارتزکوبابده هر حالده شان حکومته چسبان ، حقوق سلطنت عثمانیه سزا برخط حرکت اتخاذ ایدجکندن امیز .

لوندره پارس قابینه لری ، کریدک اصول ادارهسندائر ایتالیاطرفندن ترتیب وتکلیف ایدیلن یکی پرورژه یه جواب ویرمه مشردر روایتیه نظراً بو پرورژه ده کوزه تیلن قطعه ، یونان جزائرته جاری اولان جهووریت اصولیدر . ( همیشه لیداکیس ) ک واسطه نشر افکاری اولان « ایدی » غزنه سی ، قومیسرلکک تجدیدینه کردب خلقنک وار قوتیه ممانعت ایدجکنی برایش مقاله دسرد ویسپ ایدیور .

چیقلاس مسئله سی

موسیو ونیزه لوس ، اخیراً برائت قازانش اولان قبودان چیقلاس علیه ندیه بعض بحریه ضابطانی طرفندن ترتیب ایدلش برتستونک آتیه غزنه سیله نشرینه واسطه اولان ملازم حاجی کوریا قوس ، ماورودیس و آتانیاسدیس استعفا یه مجبور ایشددر . موسیو وه نیزه لوسک بو بیطرفلی افکار عمومیه اوزهرنده ابی بر تأثیر یامیشدر . قبودان چیقالاس بحریه امراسندن بعضیلری دوللویه دعوت ایتک ایچون زدرلینه شاهد کوندرمشسده بو ضابطان پروتوقولی امضا ایتدکارتی بیان ایتش اولدقلرندن منازعه ختام بولمشدر .

لاتورکی

## عالم اسلام

ایران احوالی

ایراندن آلتان خبرل ینه قارمه قاریشقددر . برروایتیه کوره امیرلردن بری شاه طرفته کچهرک قوتی ادریدیلده حس اولونوردرجده تزیید ایلمشدر . مازندران جهتلی ایشه تمامیه شاهک علیه نددر .

حالبوکه شاه کندبینه هیچ مساعد اولمایان بوحوالی بی مرکز حرکات اتخاذ ایلمشدی . اردبیل جوارندکی شیران موقعنه روسلر تبعه سی محافظه ایچون قازاق عسکری کوندرمشدر .

شاه مخلوعک عمجه سی وقائن پدري اولان پرنس کامران میرزاده برقاج یوز لکشی بی روس سفارتخانه سه التجایه تشویق ایتمکده در .

ولی عهد حضر تلرینک رومانیایه مواصاتی بکرش ۲۷ — عثمانی ولی عهدی یوسف عزالدین افندی حضر تلری حامل بولنان مجیدیه قروواوزری بوکون ( دون ) ذوالی ساعت سگری بش کچه کوستنجیه مواصلت ایلش و عثمانی سفیری صفا بک ایله ارکان مأمورین ملکیه وامرای عسکریه طرفندن استقبال اولنمشدر . موسیقیه عثمانی مارشی ترنمساز اولدینی انسانده بر بلوک عسکر طرفندن ده مشارالیه حقنده مراسم مخصوصه احترامیه ایفا ایدلمشدر .

یوسف عزالدین افندی حضر تلی ساعت سگری الی دقیقه کچهرک خصوصی بر تونه را کبآ سینائیایه حرکت ایله وایکی ساعت صکره بعدالظهر محل مذ کوره واصل اولمشدر .

استاسیونده حاضر بولنان قرال شارل حضر تلی ایله هیئت وکلا و دول اجنیه سفرائی دوائر ملکیه وعسکریه نامته اعزام اولنان مأمورین حکومت طرفندن استقبال ایدلش و بر آوجی طابوری مراسم تعظیمیه ایفا ایلمشدر .

بکرش ۲۸ — ولی عهد یوسف عزالدین افندی حضر تلرینه ( بهاسن ) قصرنده قرال فرانسوا فردینانده تخصیص قلنان دائره احضار اولنمشدر .

اقشام عثمانی ولی عهدینک شرفه قصرده برضیافت کشیمه قلنمش وبوضیافده یوسف عزالدین افندی حضر تلی ایله نظاروهیئت سفرا حاضر بولنمشدر .

ولی عهد حضر تلرینک رومانیای زیارتی حقنده مطبوعات متحداً صمیمی وستا .

یشکارانه مقالات نشر ایتمکده درلر .

ماچووریده آلتون معدنلری کشفی پترسبورغ ۲۷ آگستوس — « امور » شمندوفری جوارنده غایت زنکین آلتون معدنلری کشف اولنمشدر . ایوم غایت ابتدائی وسائط ایله ایشلتلمکده اولان بومعادندن یومیه بش لیرا قیمتده خالص آلتون چیقارلمقددر .

یکی معدنلرک قیمت حقیقه لری تخمین وتعیین ایچون پترسبورغدن معدن مهندسارندن متشکل برهیئت اعزام ایدلمشدر .

تونسده حرکت ارض

پارس ۲۷ آگستوس — « متلاوی » ده شدید بر حرکت ارض حس ایدلمشدر . « لافسا » شرکتیه عائد معدن اوجاغسده چالیشمده اولان عمله بو یوک بر خوف و خلعجانه دوجار اولش فقط هیچ بر قضا وقوعه کله مشدر .

« ابر » طوب چکری

پارس ۲۷ آگستوس — « نه نریف » دن اشعار ایدلدیکنه کوره ابر طوب چکری آقا دیره متوجهاً حرکت ایتمشدر .

پانژرمانیستلرک قراری برلین کذا — پانژرمانیستلر (جرمان اتحاد جیاری ) نک حکم وفوذی ، ( کیده رلن ) و طرفداراننک تشویق ایله آز جوق دوام ایدیور . فاس الکسنک فرانسه طرفندن تخلیه سنی و آلمانیانک محافظه منافع ایچون « سوس » ده تأسسی طلب وادعا ایدیورلر . فرانسه جه اعلان حرب ایدلدیکی تقدیرده ناصل برخط حرکت اتخاذ ایدیله جکنه دائر هیچ بریحی شامل اولما یوب بریسی ویا دیکری دوجار هجوم اولورسه آلساجق وضعتی کوسترن فرانسه زروس اقامه سنی نظر اعتباره آلمایوب فرانسه نک باب خاصاتی آجایه اجبار ایدلسنی و روسیه بی بویه جه مداخله دن واز کیرمکی علاوه ایتمکده درلر .

جزائرده انکلیز قروواوزوری پارس کذا — « استاندارده » قروواوزوری جزایر شهرینه واصل اولمشدر ، اوج کون قدر اوراده قالاچقددر .

رمضان تبریاقلری [ کجی ک نسخه مزدن مایبد ] — جاموش لافی براق ، هانی نذ کرمه ؛ — کیت ایشکه دیبوم ، به حریف « شیمدی تیه که اینه جکم ! — لیکن بی بلدییه ریسی عطوفتو بک افندی حضر تلی ...

چاوش سوزینی بتیره مدی . حاجی لودوس برنجی نوع سیغاره لری ، بوغچه تونولرخی چاوشک باشنه یاغدریور ، و آوازی چیقیدینی قدر :

— امت محمد ! بزم کلش ... هم عطوفتو هم بلدییه ریسی اولش ، اولمشده باشمه شو ... ی مسلط ایدیور ، کوردیکز می شو بزم کلش ریسی ! « دینه خایر ییوردی .

\* \*

ملت ایله مصاحبه

برقاج کون صوکر ا والی ، ارکان ولایت ، ایکندی وعظی دیکله مک اوزره جامعه کلیورلردی . حاجی لودوس ، هر کسک قیام ایتک صورتیه توقیر ایتدیکی والی بی کوریر کورمن خوموردا نمغه باشلادی :

— بی مرآتیی حریف ! سنک جامع نه که لازم ! کل عیبکدن ماعدا اوتانمهدن برده سواقلری دولاشیر ، عبداللهی راحتسز ایدرسک ! «

والی یاقلاشوردی ... لودوس بالضروره قیام ایتدی ، لیکن نه صورت ، نه صورت ! والی ، لودوسک خذاسنه کلدیکی کبی قوتلی برسلام صاریقتدی ، لودوس مقابله ایتدی . دیرکن دفتردار ، مکتوبچی وسائر هب بر قوتلی سلام . حاجی لودوس کفر ایتمه مک ایچون اوقدر جبر نفس ایدیورندی که سیاست آلدینی حال مضحکی تقلیده هیچ بر مشخص مقتدر اولامازدی . والی طور دی . معنی ده طور دی ؛ حاجی لودوس ده قتلی آلدی . والی سوزه باشلادی :

— حاجی افندی ! بونلر نه ؟

— کورمیور میسکزن آاقدم ؟ کور دکلسکزی یا !

— بوشیشه نه قدرده تخف ! — تخفی ؟ نه سی ؟ نره سی ؟ بک اعلا برشیشه .

— براز اگر یچه ! ایچنده نه وار ؟

— یاصور ! نه اولاجق آاقدم شروب وار .

— شروبی ؟ عجایب ! ارتق حاجی لودوس والی دکل ، کیم اولورسه اولسون ، بوندن زیاده تحمل ایده مزدی ، حاجی باغیرمغه باشلادی : — به پاشا ! بونک عجایبک نره سنده ؛ سن نه غرب آدمسک ، برده والی اوله جقسک ! شیشه نک نره سی اگری ، شروبک نه سی عجایب .

— حاجی ! طاریلمه اما شروبکرنکندن الک آزی اون سنه لک اولدینی میدانده . حاجی نه یایدی می ، دیه جکسکز ؛ نه قدر شروب شیشه سی ، رچل قوانوزی وارسه هپنی بره جالوب پارچه لدی . هر شیشه بی بره چالدفچه ، بر جوق کفرلره فقرات اولمق اوزره : — امت محمد ! بزم ولایت بر آشک سوزیحیسی والی یامیشر ، حریف حاجی بکرک شروبی اون سنه لک بیات شروب دیه ادعا ایدیور . « دیبوردی .

قولرایه قارشى تدابیر ابتدائیه شهر امانتدن :

شبهلی برخسته لق ظهورنده طبیب جلب ایدیلنجیه قدر عالمه جه پایله جق تدبیرلرک تصریح ایدلسی بر جوق طرفلردن سؤال ایدلکده اولدیلندن بویاده بعض ایضاحات وتعلیلات اعطاسی تسبب ایدلمشدر . قولرا اکثریتیه علام تامه سی اظهار ایتدن بر ویا ایکی کون اقدام دقتی جلب ایده جک صورتده کترلیجه براسهال ایله باشلادیننه نظراً قولرا استیلا سی انساننده اسهاله دوجار اولان هر فرد درحال یالکز جای ولیمواته وقایعشامش برغ وائی یفورت یتکه اکثفا ایدوب شدتی بر برهیزه باشلامی ودرحال عالمه سی ویاخود دائره طبیبیه مراجعت ایتلیدر . واقعا موسم صیفنده هر اسهال قولرا مقدمه سی دکل ایسه ده هر حالده اسهالک تدابیر بر اقلدی جائز دکلدر .

ثانیاً — اولدیه شدتی اولان اشکلنده آز بر زمان یعنی برقاج ساعت طرفنده اسهالات کیره بی قیأت دخی تعقیب ایدوب خسته بردنبره دوجار ضعف اولور . او حالده الک یقین بر محله لن طبیب جلبه لزوم ایله برابر خسته سی اشیا م بر اولمه ده قاریوله اوزرینه یاتیردق هر اوده بولسی فائده دن خالی اولمایان حاشی لبندن بر قدح صویه اوق یکرى دامله علاوه و آزار آزار خسته تیه انجیر می صیجاق جای ویرملى یاقلرینه صیجاق صو ایله طولدیرلش واغزلیری ائیجه قایدلش شیشه لر وضع ایدلی اسپرنولی بر ماده ایله و فانیله

ایله قوللری ویاقللری قوتلیجه اووغمال ندارک ایدیله جک بوز پارچه لرندن فندق قدر اوراق پارچه لر یوتدیرملى ثالثاً خسته اطرافنده بتون عالمه افرادی مشغول اولیه رق یالکز آنک ایله عالمه ایچندن مناسب اولان ایکی ذوات مشغول اوللی وبونلر دخی الارینی صیق صیق قولونیا وکسکین سرکه ایله ییقاملی وهیچ بر صورتیه الارینی اغز لرینه کوتورمه می .

رابعاً — الک یقین مرکزدن طبیب جلب ایدرک بونک کرک خسته وکرک اطرافنده کیلری حقنده ویره چکی تعلیانه حرفیاً حرکت اغلی . خامساً — شونى آبی بیلک لازمدر که وقتنده تدابیرنه تشبث ایدیلن قولرا مصایبلردن یوزده سکسان بش اعاده عافیت ایلمسی محقق اولدینی کبی تدابیر صحیه رعایت ایدن عالمه افرادیه دخی صورت قطعیده سرایت ایتماسی ممکندر .

✽

قولرا

|                                 |              |     |
|---------------------------------|--------------|-----|
| دون ساعت سکزدن بوکون ساعت سکزه  |              |     |
| قدر شهر مزده قولرا وقوعات       |              |     |
| یکیدن مصاب و فیات اسکیلردن وفات | ۱۹           | ۱۰  |
|                                 | مجموع وقوعات | ۱۰  |
|                                 |              | ۱۹  |
| تحت تدابیده بولونانلر           |              | ۱۰۲ |

اعمالان

## آینت ضد رفی

حکومت سینه نک تحت ضمان و کفالتنده اولوب زراعت باقنه سنک قره دیسینی حائر در .

تاریخ تأسیسی

استانبولده جنال اوغلنده دائره مخصوصه ده شرائط آتیه دائره سنده آچه قبول واقراض ایدر :

برسنه ودها زیاده وعده ایله بر اقبالن باره لر ایچون سنوی یوزده ( بش ) آلتی آیی وعده ایله بر اقبالن باره لر ایچون سنوی یوزده . درت یچق وعده سز حساب جاری صورتیه . یعنی ایستیلدیکی زمان آلتق شرطیه بر اقبالن باره لر ایچون سنوی یوزده درت فائض وریر وعده سز قبول ایدیلن آچه بر چاربک لیرادن اوچوز لیرایه قدردر .

تودیعامه ایرتسی کوندن اعتباراً فائض حساب ایدر .

الی لیرادن فضله وعده لی تودیعات اصحابی آرزو ایدر لرسه رأس المال لرینک فائضنی ماه بماه مقسطاً اخذ ایده بیلیرلر .

آچه اقراض شرائطی : املاک و جوهرات ، گوش اوانی و تحویلات مقابلنده ویوزده سکزن فائضله آچه اقراض ایدر .

✽ اجزاخانه علی حیدر ✽

شهر مزک الک مکمل و جدی اجزاخانه لرندن اولوب نفاست وادویه سنک تازه لکی و اوجوزلی حسیله جدا کسب تمیز ایدر . مرضای محتاجین مجاناً معاینه ایدیلور . هر نوع تحلیلات کیمیویه اجرا اولور .

نومرو — ۴

## قطران حیدر

معند و مزمن اوکسوروک اولانلر قیشدن برونشیت وزیق صدره مبتلا اولانلر قطران حیدر استعمالی ایدر لرسه قطعاً شفا یاب اولورلر . سل الری مقدماننده فائده عظیمه سی وارد بالعموم اجنبی خانه لرده بولنور . علی العموم دیوسی باب عالمه جاده سنده جزاخانه علی حیدردر .

قشدر کردا

وای ! قیزیکجی بی سهویور ! قیزلره ملیت قلافتنه تربیه ویرمه مک انجازه کوسته بر بک مضحک بر اثر در . فیاتی برغوشدر

برفدا کارک اولوی

استبدادده حبس خانه لرک احوالی مصر بر پیه سدر فیاتی ایکی غروشدر .

اوکسوتون غوی

تورکارک مفاخر ملییه و تاریخه لرندن باحث بر اثر در . اعلا کاغدلیسی <sup>۱</sup>۷ آبی کاغدلیسی بش غروشدر .

مهر دین عروسی

اوروپا سیاستک حقیقتدن ، عالم اسلامه قارشى مفصد و مسلکاردن ، مسلکاردن ، مسلمانلره دوشن وظیفه دن باحث مهم بر اثر در . فیاتی ایکی غروشدر .

شیخ مهر دین عروسی

جهاد اکبره ، مسلمانلر دیکلرکیز مسلمانلره وظیفه نقدسه لرندن باحث بر اثر جکدر .

یکرمیشیر یار دیه صابیلیر .

هفته لک « حکمت »

دخی ، سیاسی وحکی بر جموعه در . سنه لک آینه سی اوتوز غروش کی جم ومندر جایله نسبت قبول ایتیه جک قدر جزوی بر مبلغدن عیبارت اولان بوجله حکیمه نک کچن سنه قولکسیو نلری مجلده اولدینی حالده یکرى غروشه ویریلیر .

## ناتج اسلام

دین اسلام ایله مسالک فلسفه وادیان رقیبه تحلیل و تنقید اصولیه دقیق ایدیلرک یازلش ، ۶۷۲ صفحه لک ایکی جلدن متشکل بر اثر در . هر جلدی اونر غروشه صابیلقددر .

سنوسیلر وعیدالحیدر

سید محمد السنوسی دینلن داعی اسلامک توحید مذاهب . و تألیف افکار امت بولنده کی تشبثات جللیه سندن باحث بر اثر در . فیاتی بش غروشدر .

## سلامات سرنه

سلانک علی پاشا اتحاد وترق مکتبی مدبری ، اسرارطه لی توفیق بکک مکتبلرده اوقودلیق اوزره یازدینی مفید بر اثر در . فیاتی دورت غروشدر . باب عالی جاده سنده

برنجی جلدی ختام بولمشدر .

اون بش غروش فیاتله حکمت اداره سنده ودارالشقه کتبخانه سنده صابیلیر .

اون دو قوزنجی فورمه سی یارین انتشار ایده جکدر .

برنجی جلدی ختام بولمشدر .

اون بش غروش فیاتله حکمت اداره سنده ودارالشقه کتبخانه سنده صابیلیر .

اون دو قوزنجی فورمه سی یارین انتشار ایده جکدر .

برنجی جلدی ختام بولمشدر .

اون بش غروش فیاتله حکمت اداره سنده ودارالشقه کتبخانه سنده صابیلیر .

اون دو قوزنجی فورمه سی یارین انتشار ایده جکدر .

اعناق خیال

برنجی جزوی

فوق العاده مظهر رغبت اولان بو اثرک برنجی جزوی ۱۰۰ باره فیاتله صابیلقددر (

✽

حکمت مطبعه سی « مدیر مسئول : ناصر مصلحی